



Lake Burley Griffin, Canberra
ph. Ian McKay

ZACHODY SŁONCA / SUNSET TIMES

This Sabbath – 7:20 pm
Friday 3 April – 7:11 pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST
CHURCH

CHURCH BULLETIN 13
28 March 2026

Welcome
TO WORSHIP!

A very special welcome to all our guests/visitors from far and near. May the time of praise and worship strengthen our relationship with our Lord as Br Zygmunt Ostrowski brings us spoken Word

Bardzo serdecznie witamy wszystkich naszych gości z bliska i z daleka. Niech ten czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem gdy Br Zygmunt Ostrowski będzie służyć Słowem Bożym

The Sabbath. Heaven touches earth, lifting stress, surrounding our souls with peace. *Happy Sabbath!*

—Dr. Jennifer Jill Schwirzer

Sabat. Niebo dotyka ziemi, unosząc stress, otaczając nasze dusze pokojem. *Radosnego Sabatu!*

Sabbath, March 28

Studium Biblijne w małych grupach 9:30 am Bible Study in small groups
Segment Misyjny 10:30 am Mission Segment
Główne Nabożeństwo 11:00 am Divine Service

plan kazań / preaching schedule

28.03.26 — Br Zygmunt Ostrowski
04.04.26 — Pr Vadim Butov
11.04.26 — Pr Elena Butova (WP/Communion)
18.04.26 — Pr Zdzisław Ples
25.04.26 — Pr Vadim Butov

dary / offering

DZISIAJ, 28 MARCA:

- 1. Dary 13. Soboty (misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

ZA TYDZIEŃ, 4 KWIETNIA:

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

TODAY, MARCH 28:

- 1. 13th Sabbath Offering (outreach)
- 2. Local Church Budget

NEXT SABBATH, APRIL 4:

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. Local Church Budget

DARY ZEBRANE 21 MARCA:

- Szkoła Sobotnia: \$411.90
- Budżet lokalny: \$691.85

dziękujemy za hojne dary!

OFFERING RECEIVED MARCH 21

- Sabbath School: \$411.90
- Local budget: \$691.85

thank you for your generosity!

OPCJE SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS:

- koperty zbiorowe / church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



obecność ubiegłej soboty 100 last Sabbath attendance

OGŁOSZENIA DLA ZBORU

Dary 13. Soboty — dzisiaj: Wydział Południowego Pacyfiku

Jako Kościół światowy, bierzemy udział we wsparciu finansowym projektów misyjnych poszczególnych Wydziałów Kościoła ADS w 13.Sobotę każdego kwartału.

W obecnym kwartale prezentujemy Wydział Południowego Pacyfiku, który jest odpowiedzialny za działalność Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego w 19 krajach i terytoriach: Samoa Amerykańskie, Australia, Wyspy Cooka, Fidżi, Polinezja Francuska, Kiribati, Nauru, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Niue, Papua-Nowa Gwinea, Pitcairn, Samoa, Wyspy Salomona, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu oraz Wallis i Futuna. Region ten jest domem dla 45,5 mln ludzi, w tym 824 647 adwentystów — co daje proporcję jeden adwentysta na 55 osób.

Projekty misyjne Wydziału
Południowego Pacyfiku:

- Szkoła teologiczna w Kainantu — Papua-Nowa Gwinea
- Projekt dotyczący zdrowia dzieci — Wyspy Salomona
- Projekt dotyczący zdrowia dzieci — Vanuatu
- Ośrodek Wpływu — Wyspy Wallis

*Wesprzyjmy pracę ewangelizacyjną,
do której wszyscy jesteśmy powołani.*

36

pomagając dziś,
tworzysz czyjeś jutro

Transfery członkostwa

drugie powiadomienie/
głosowanie

—Gumede Olwethu, z
Amahlongwa SDA Church
South Africa

—Steve Hanlon, do
Moe SDA Church
Victoria

Koncert pieśni religijnej W BŁASKU KRZYŻA



Motto koncertu...
Znowu zajaśniał blask
nadziei i wieczności...

W programie pieśni,
utwory instrumentalne, narracje
w wykonaniu muzyków
z adwentystycznych kościołów
i ich gości

Niedziela 29 marca godz. 6:00 pm
Dom Polski Syrena w Rowville
Wstęp wolny

Zupa z bułką — za tydzień

Zupę organizuje kuchnia zborowa. Przyniesienie „plusa” przez miłośników zupki — mile widziane. Niech ten mały gest będzie nutą gościnności i radości.”

Drugie dary dzisiaj: budżet lokalnego zboru

chwila refleksji:

Cóż można zrobić mając 10 centów? Jedyne, co przychodzi mi do głowy, to kupić za nie kilka minut w 'parking meter' (parkomat).

W latach 80. XIX wieku 10c było warte dużo więcej niż teraz. Można było za nie kupić pół tuzina jajek albo małą papierową torebkę cukierków. Mimo to, było to niewiele. A jednak — pewnego razu 10-centowe monety posłużyły do wybudowania wielkiego kościoła.

The Dime Tabernacle (historyczny, czwarty kościół ADS) został wybudowany w Battle Creek w 1879 r. Po ukończeniu mógł pomieścić ponad 3200 osób.

Wszystkim się podobał ten pomysł z kościołem, ale nikt nie miał pieniędzy, aby go wybudować. Wtedy James White wyjaśnił, że chociaż nikt nie ma dużo pieniędzy, każdy może ofiarować niewielką kwotę każdego miesiąca. Małe rzeczy mają to do siebie, że się sumują.

Idea możliwości zrobienia czegoś naprawdę wielkiego mając do dyspozycji tak niewiele, naprawdę się przyjęła. Nawet dzieci zdawały się dobrze bawić, prześcigając się nawzajem. Cóż bowiem znaczy torba słodyczy w porównaniu z byciem częścią czegoś tak wielkiego!

—Chantal Klingbeil

Być może wydaje nam się, że nie mamy zbyt wiele do zaoferowania, ale z Bożą pomocą nawet najmniejszy gest może zdziałać cuda.

—Stewardship Ministries Department, GC
[stories-of-our-adventist-pioneers](#)

mały dar
może być
wielkim cudem

nieustająca potrzeba modlitwy

“ Modlitwa jednoczy nas ze sobą nawzajem i z Bogiem. Modlitwa sprowadza Jezusa na naszą stronę i daje omdlałej, strapionej duszy nową siłę, by zwyciężyć świat, ciało i diabła. Modlitwa odwraca ataki szatana.

—EG White

Prośmy w modlitwach o mądrość dla lekarzy, o udane leczenie, o siłę i nadzieję dla naszych chorych i ich rodzin.

Szczególnych modlitw potrzebują: brat Bruno i brat Leszek Czapski.

—Diakonat

chwila refleksji

Bóg utorował nam
drogę przez przygodę,
jaką jest życie...

Nasi przyjaciele
to kwiaty, które
On zasadził po drodze.

—Autor nieznany

WYJĄTKOWO ZARAŻLIWE:

Życzliwość, Cierpliwość,
Miłość, Entuzjazm,
Pozytywne Nastawienie.

Nie czekaj,
aż się zarazisz
od innych.
Bądź nosicielem!



CHURCH CALENDAR

28.03.26	Sabat / Sabbath	Dary 13.Soboty / 13th Sabbath Offering Ostatni wykład w Domu Polskim w Rowville
29.03.26	Niedziela / Sunday	Koncert pieśni religijnej—Dom Polski w Rowville
2–6.04.26	Thursday—Monday	Victorian Big Camp, Elmore
3.04.26	Piątek / Friday	Good Friday Public Holiday
4.04.26	Sabat / Sabbath	Zupa z bułką / Soup'n'Bun after service
5.04.26	Niedziela /Sunday	Koniec czasu letniego / Daylight Saving Time Ends
6.04.26	Poniedziałek /Monday	Easter Monday Public Holiday
11.04.26	Sabat / Sabbath	Wieczera Pańska / Communion Service

Cotygodniowy rytm naszej wspólnoty / Weekly Rhythm of our Fellowship:

- Klub Seniora Maranatha/Senior's Club Maranatha, WTORKI/TUESDAYS @10AM *PL & EN*
- Polonijne spotkania na ZOOM — Kod: 547 866 4236
PONIEDZIAŁKI i ŚRODY: godz. 19:00, PIĄTKI: godz. 19:30 *PL*
- Polskie audycje radiowe @ZZZ na fali 92.3 FM — ŚRODY: godz. 22:00 — 23:00 *PL*
- Dandenong & Wantirna Polish SDA Churches  *PL & EN*

IN YOUR SERVICE:

Senior Pastor	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Senior Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Department	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Church Library	Barbara Połowska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Senior Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0411 556 651
Sabbath School	Stawek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grażyna (Grace) 0418 595 414 graciela6@gmail.com			



Seventh-day
Adventist Church™

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego /
Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong VIC 3175

 www.dandypolish.org.au

CHURCH NEWS

13th Sabbath Offering today:

South Pacific Division

As a world church, we contribute to financial support for the mission projects in individual Divisions of SDA Church, on the 13th Sabbath of each quarter.

This quarter we feature the South Pacific Division, which oversees the SDA Church's work in 19 countries and territories:

American Samoa, Australia, Cook Islands, Fiji, French Polynesia, Kiribati, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Papua New Guinea, Pitcairn, Samoa, Solomon Islands, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, and Wallis and Futuna.

The region is home to 45.5 million people, including 824,647 Adventists. That's a ratio of one Adventist for every 55 people.

Projects in the South Pacific Division:

- Omaura Adventist School of Ministry, Kainantu, Papua New Guinea
- Children's health project, Solomon Islands
- Children's health project, Vanuatu
- Center of influence, Wallis Island

[mqa26q1 \(3\).pdf](#)

Let us put aside 13th Sabbath Offering to support the work of God, to which we have all been called.

36 by helping today, you shape someone's tomorrow

Transfer In

second reading/voting

—Gumede Olwethu, from
Amahlongwa SDA Church
South Africa

Transfer Out

second reading/voting

—Steve Hanlon, to
Moe SDA Church
Victoria

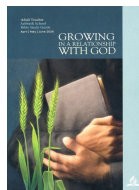
Soup'n'Bun — next week

The church kitchen organizes the soups and rolls. Bringing a “plus” by soup lovers — to share after the meal — is much appreciated!

Bible Study Guide

for Q2 2026

“Growing in a Relationship With God” — available at our Church Bookshop.



2nd Offering Today: Local Church Budget

a moment of reflection:

What can you do with 10 cents? About the only thing I can think of is to use it to buy some minutes in the parking meter. In the 1880s, 10 cents was worth a bit more than it is now. You could buy half a dozen eggs for it, or a small paper bag of candy. Still, it wasn't much. And yet, once upon a time, 10-cent coins built a large church.

The Dime Tabernacle was built in Battle Creek in 1879. It could seat more than 3,200 people when it was finished. Everyone liked the idea of a church, but no one had the money to build it.

Then James White explained that while no one had lots of money, everyone could give a small amount each month. Little things have a way of adding up.

The idea of being able to do something really big with so little, really caught on. Even the children seemed to have fun trying to outdo each other.

After all, what is a bag of candy compared to being part of something big like that! —Chantal Klingbeil

We may not feel that we have a lot to give, but with God's blessing, even a little can go a long way.

Stewardship Ministries Department, GC
[stories-of-our-adventist-pioneers](#)

“ a small gift
can become
a great miracle

the constant need for prayer

“ Prayer unites us with one another and with God. Prayer brings Jesus to our side, and gives to the fainting, perplexed soul new strength to overcome the world, the flesh, and the devil. Prayer turns aside the attacks of Satan.

—EG White, Christ Object Lessons

Let us pray for wisdom for the doctors, for successful treatments, and for strength and hope for our sick and their families.

We especially lift up in prayer our brothers Bruno and Les.

—Deacon Team

food for thought

God has paved our journey
through the adventure of
life...

Our friends are the flowers
He planted along the way.

—Unknown

HIGHLY CONTAGIOUS:

Kindness, Patience,
Love, Enthusiasm,
Positive Attitude

Don't wait to catch it
from others.
Be the Carrier!



CONFERENCE NEWS

Stay Connected with Conference
News (VIC-ON)

Discover inspiring stories,
spiritual resources, and event
highlights from across our
Conference.

Read the latest edition of Conference
News VIC-ON and stay informed

[VIC-ON \(March 24\)](#)



Spostrzeżenia z wykładów / Lecture Insights

Codzienny uścisk pomaga pozbyć się stresu – oto więc serdeczne uściski dla Was, aby przypomnieć Wam, że jesteście kochanymi, cenionymi i nigdy nie jesteście sami. —Zdrowy mózg

A hug a day will keep the stress away — So here's a BIG hug from me to you to remind you that you are loved, valued, and never alone. —Zdrowy mózg

Twój przyszły lekarz będzie korzystał z ChatGPT (AI) aby zdać studia medyczne, więc lepiej zacznij zdrowo się odżywiać!

Your future doctor is using ChatGPT (AI) to pass med school so you better start eating healthy!

Happy Birthday!

Eddy Felicite 21.5 !

Anna Jaworska 23.3

Daniella Felicite 25.3

Piotr Połośki 25.3

next week

Danuta Kwaśniewska 29.3

Bogdan Plitt 31.3



Pamiętaj: dzisiaj wiele osób cieszy się z Twoich narodzin.
Życzymy Ci światła nadziei i siły wiary na następny rok życia!

Remember that today many people are glad you were born.
Wishing you the light of hope and the strength of faith throughout the year!